

Revista Chilena de Literatura no. 39 (Noviembre de 1991)

CRÓNICA, ÉPICA Y NOVELA: LA HISTORIA VERDADERA DE LA CONQUISTA DE LA NUEVA ESPAÑA Y "EL MUNDO NUEVO" DE *TERRA NOSTRA*

Verónica Cortínez

University of California,
Los Angeles

La mayoría de los críticos de *Terra Nostra* aluden a la extraordinaria capacidad de síntesis de esta novela¹. José Miguel Oviedo, por ejemplo, dice: "*Terra nostra* se propone en sí misma como un palimpsesto, como el resultado de una serie de lecturas y operaciones equivalentes realizada sobre el mundo cultural; leerla, es releer esos libros, revisar esas obras de arte, reexaminar la historia, recordar la suma de lo ya existente" (23; énfasis mío). Zuriilda Gertel la llama "libro de libros" (70); Gustavo Sainz: "an encyclopedic narrative" (570); y Allen Josephs: "a literary map of the human psyche, of the soul" (563)². A pesar de la hiperbólico de sus comentarios, ninguno de estos críticos define con precisión los modelos genéricos presentes en la novela. Difícil tarea, claro está, ya que los límites entre la historia y la ficción son, en esta obra, extremadamente borrosos³. Como ha dicho el propio Carlos

*Journal of Latin American
Literature*, vol. 34, no. 1, 1992.

¹ Carlos Fuentes, *Terra nostra* (Barcelona: Editorial Seix Barral, 1977): "Todas las citas textuales seguirán esta edición y sólo se indicará el número de páginas correspondiente."

² "Se podría seguir citando referencias como esas y no cesarían." "Y algo más todavía que dice citando a Juan Goytisolo: 'La novela constituye 'uno de los grandes monumentos de la novelística escrita en nuestra idioma''" (Ramón Naray 28). El mismo Juan Goytisolo escribe: "Fuentes procede a un saqueo cultural" consistente de todo el acervo de la lengua castellana, a la manera de Joyce y Picasso" (259). Es curioso que, además, la gran mayoría de los críticos aluda al número escaso de páginas que tiene la novela. Es cierto que es larga, pero también lo es, por ejemplo, *Don Quixote*, a nadie le insiste en recordarlo. El largo de la novela parece incluso justificarse para críticos como René Guiraffes, comentarios como éste: "Se trata de un tratado escrito al límite, de una manera de exploración, ya que siendo así un texto cuyas proliferaciones son proporcionalmente inversas a las exigencias que por su volumen éste plantea" (282).

³ Juan Goytisolo aclara: "Para Fuentes, historia y literatura se confunden: la historia puede ser leída como literatura y la literatura como historia. Al construir la fábula de la novela sus elementos de una u otra, el novelista nos muestra su voluntad de servirse sin exclusiones y sin estréputos de toda realidad como instrumento de trabajo" (237).

Política y "amores fáciles" [artículo] Pedro Labra.

Libros y documentos

AUTORÍA

Labra Araya, Pedro

FECHA DE PUBLICACIÓN

1990

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Política y "amores fáciles" [artículo] Pedro Labra. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile